

6000 SÃO PAULO

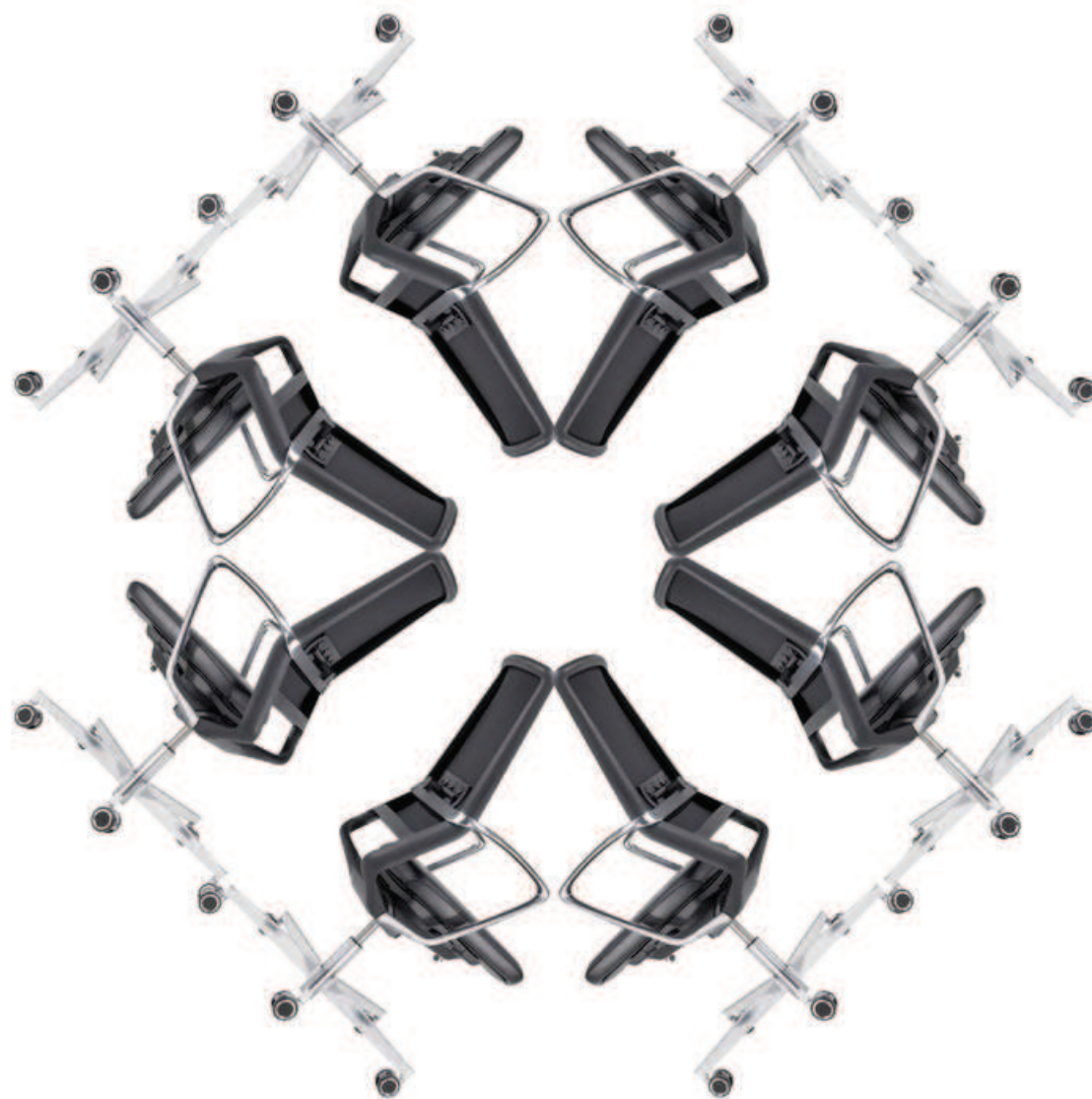
DESIGN BY NORBERT GEELEN

A task chair series that dispenses with superfluous gadgetry, instead focusing on pure aesthetics, exemplary ergonomics, and the best possible handling. Easy slide controls instead of inconvenient levers. One simple sleight of hand instead of wearisome adjusting. All operating elements are incorporated flush with the novel seat base, which was developed specifically for this series. The task chair can be operated almost "intuitively". The prominent design features are mesmerizing: slender and clear-cut contours, oozing power and dynamics. This design evokes emotions.

Ein Drehstuhlprogramm, das auf alles Überflüssige verzichtet. Stattdessen pure Ästhetik, vorbildliche Ergonomie und einfachste Bedienbarkeit. Leichter Schiebetastendruck statt aufwendiger Hebel. Kurzer Dreh statt langem Kurbeln. Die neuartige, eigens entwickelte Sitzbasis integriert flächenbündig alle Bedienelemente. Das individuelle Einstellen aller Funktionen vollzieht sich nahezu "intuitiv". Das markante Design überzeugt: Schlank und mit klarer Kontur, gleichermaßen aber auch voller Kraft und Dynamik. Eine Formensprache, die Emotionen weckt.

Een bureaustoelenserie ontdaan van alle franjes. Dit design is voorbeeldige ergonomie en optimale bediening verpakt in pure esthetiek. Gemakkelijk te bedienen schuifregelaars i.p.v. ingewikkelde hendels. Een kleine handbeweging i.p.v. lang draaien. Alle bedieningselementen zijn onopvallend en toch makkelijk bereikbaar in de innovatieve, nieuw ontwikkelde zitbasis geïntegreerd. Alle functies van deze bureaustoel kunt u haast "intuïtief" instellen. De markante vormgeving weet te overtuigen: slanke en strakke contourlijnen gepaard met een krachtige, dynamische uitstraling. Een design dat emoties opwekt.

Une série de sièges pivotants dépouillée de tout ornement au bénéfice d'un langage de formes mettant en lumière l'esthétique pure, l'ergonomie exemplaire ainsi que la plus grande commodité possible pour l'utilisateur. Un régulateur coulissant de manipulation aisée au lieu de leviers. Un simple mouvement de la main au lieu de tourner une manivelle. Toutes les fonctions sont invisiblement intégrées dans la nouvelle base assise conçue spécialement pour cette série, permettant d'ajuster le siège pivotant selon vos préférences presque "intuitivement". Le design séduit les sens: par ses contours sveltes frappant l'imagination, émane une aura de pouvoir et de dynamique. Voilà un design suscitant des émotions.





An all-encompassing series comprising task chairs and task armchairs, not forgetting the conference armchairs offering the same high level of ergonomic comfort. The line-up is complemented by visitors chairs with matching design aesthetics. This series comes with a plethora of finish options: mesh backrest, upholstered back pad, an array of diverse armrests, lumbar support, headrest, or coat hanger. The base is made of either plastic or aluminium. The design language melds beautifully with the frames of the table series san_siro, opening up interesting perspectives for harmonious conference configurations.



Ein komplettes Programm. Drehstühle und Drehsessel. Konferenzsessel mit demselben ergonomischen Sitzkomfort. Ergänzend dazu formal passende Partnerstühle als Freischwingersessel. Viele Ausstattungsvarianten: Z. B. Rücken mit Netzbespannung oder zusätzlich mit Polsterauflage, Armlehnen in mehreren Varianten, optional Lumbalstütze, Kopfstütze sowie heraus-schwenkbarer Kleiderbügel. Fußkreuz aus Kunststoff oder Aluminium. In der Formensprache identisch mit den Gestellen der Tische san_siro, für Konferenzenanlagen "aus einem Guss".

Een serie die het volledige spectrum aan bureaustoelen biedt, inclusief conferentie-armstoelen met hetzelfde ergonomische zitcomfort. De bijpassende sledestoelen ronden het assortiment functioneel af. De afwerkingsopties zijn legio: netbespanning, opdekstoffering, armliggers in diverse uitvoeringen, optionele lendensteun, hoofdsteun of kleeerhanger. De kruispoot is leverbaar in kunststof of aluminium. De designstijl is identiek met de frames van de tafelserie san_siro, wat interessante perspectieven opent voor harmonische vergader- en conferentieopstellingen.

Une série universelle comprenant la gamme complète de sièges et fauteuils pivotants, y compris les fauteuils de conférence caractérisés par une ergonomie extraordinaire. Les fonctionnalités de cette série sont complétées par les sièges luges. La collection vous propose une multitude de finitions que vous pouvez combiner au gré de vos envies: dossier résille, placet dossier capitonné, plusieurs types d'accoudoirs, support lombaire, appuie-tête et cintre en option. La base est fabriquée en plastique ou en aluminium. Le langage des formes est identique à celui de la série de tables san_siro, offrant des perspectives intéressantes pour les configurations de conférence.

6000 SÃO PAULO | 131

ACCESSORIES
*VARIATIONS***SWIVEL CHAIRS/SWIVEL ARMCHAIRS.**

- Black hard or soft castors
- Hard or soft premium castors
 - with chrome-plated ring
 - with additional chrome-plated cast part
- Depth adjustable seat
- Adjustable seat inclination
- Comfort gas spring with permanent depth cushioning
- 2D arms with black PU pads, width/height adjustable
- 3D arms with black PU pads, width/height/depth adjustable and swivelling
- Polished aluminium loop arms with black plastic pads
- Headrest
- Adjustable lumbar support
- Folding coat hanger
- Flame retardant foam
- Fireproof fabric

CANTILEVER ARMCHAIR.

- Plastic glides
- Felt glides
- Protect glides
- Flame retardant foam
- Fireproof fabric

CONFERENCE CHAIRS/ARMCHAIRS.

- Plastic glides
- Felt glides
- Protect glides
- High-grade steel cap for glides
- Comfort gas spring with permanent depth cushioning, not height adjustable
- Polished aluminium loop arms with black plastic pads
- Flame retardant foam
- Fireproof fabric

ZUBEHÖR
*VARIANTEN***DREHSTÜHLE/DREHSESSEL.**

- Harte oder weiche Rollen, schwarz
- Harte oder weiche Premiumrollen
 - mit Chromring
 - zusätzlich mit verchromtem Gussteil
- Sitz tiefenverstellbar
- Verstellbare Sitzneigung
- Komfortgasfeder mit Permanent-Tiefenfederung
- 2D-Armlehnen mit PU-Auflage schwarz, höhen-/seitenverstellbar
- 3D-Armlehnen mit PU-Auflage schwarz, höhen-/seiten-/tiefenverstellbar und schwenkbar
- Ringarmlehnen Aluminium poliert mit Kunststoffauflagen schwarz
- Kopfstütze
- Verstellbare Lumbalstütze
- Kleiderbügel klappbar
- Flammhemmender Polsterschaum
- Brandschutzgewebe

FREISCHWINGER-SESSEL.

- Kunststoffgleiter
- Filzgleiter
- Protect Glides
- Flammhemmender Polsterschaum
- Brandschutzgewebe

KONFERENZSTUHL/-SESSEL.

- Kunststoffgleiter
- Filzgleiter
- Protect Glides
- Edelstahlabdeckung für Gleiter
- Komfortgasfeder mit Permanent-Tiefenfederung, ohne Höhenverstellung
- Ringarmlehnen Aluminium poliert mit Kunststoffauflagen schwarz
- Flammhemmender Polsterschaum
- Brandschutzgewebe

ACCESSOIRES
*VARIANTEN***BUREAUSTOELLEN MET OF ZONDER ARMLEGGERS.**

- Harde of zachte wielen zwart
- Harde of zachte kwaliteitswielen
 - met verchromde ring
 - met extra verchromd gietstuk
- In diepte verstelbare zitting
- Verstelbare zitneiging
- Comfortgasveer met permanente dieptevering
- 2D armleggers met PU opdek zwart, hoogte-/breedteverstelbaar
- 3D armleggers met PU opdek zwart, hoogte-/breedte-/diepte-verstelbaar en draaibaar
- Ringarmleggers van gepolijst aluminium met kunststofopdek zwart
- Hoofdsteun
- Verstelbare lendensteun
- Opklapbare kleeerhanger
- Brandvertragend koudschuim
- Brandwerende onderstoffering

SLEDEARMSTOEL.

- Kunststofglijders
- Viltglijders
- Protect glides
- Brandvertragend koudschuim
- Brandwerende onderstoffering

CONFERENTISTOELLEN/-ARMSTOELLEN.

- Kunststofglijders
- Viltglijders
- Protect glides
- Edelstaalkappen voor glijders
- Comfortgasveer met permanente dieptevering, niet hoogteverstelbaar
- Ringarmleggers van gepolijst aluminium met kunststofopdek zwart
- Brandvertragend koudschuim
- Brandwerende onderstoffering

ACCESSOIRES
*VARIANTES***SIÈGES/FAUTEUILS PIVOTANTS.**

- Roulettes souples ou dures noir
- Roulettes souples ou dures haut de gamme
 - anneau chrome
 - pièce coulée chrome supplémentaire
- Assise réglable en profondeur
- Inclinaison assise réglable
- Vérin à gaz de confort avec amortissement permanent
- Accoudoirs 2D avec placet PU noir, hauteur/largeur réglables
- Accoudoirs 3D avec placet PU noir, hauteur/largeur/profondeur réglables et pivotants
- Accoudoirs fermés en aluminium poli avec placets en injection noir
- Repose-tête
- Support lombaire réglable
- Cintre pliant
- Mousse non feu
- Interliner Flamline ignifuge

FAUTEUIL LUGE.

- Patins plastique
- Patins feutre
- Protect glides
- Mousse non feu
- Interliner Flamline ignifuge

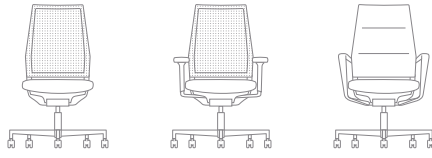
SIÈGE/FAUTEUIL DE CONFÉRENCE.

- Patins plastique
- Patins feutre
- Protect glides
- Caches en acier inoxydable pour patins
- Vérin à gaz de confort avec amortissement permanent, pas réglable en hauteur
- Accoudoirs fermés en aluminium poli avec placets en injection noir
- Mousse non feu
- Interliner Flamline ignifuge



Width/Depth/Height/Seat height.
Breite/Tiefe/Höhe/Sitzhöhe.
Breedte/Diepte/Hoogte/Zithoogte.
Largeur/Profondeur/Hauteur/Hauteur d'assise.

73 / 73-90 / 103-115 / 43-55 cm



Seat/back 3D Net Textile.
Sitz/Rücken 3D Net Textile.
Zitting/rug 3D Net Textile.
Assise/dossier 3D Net Textile.

6000/1 **6000/3** **6010/3**

Back 3D Net Textile, seat standard collection.
Rücken 3D Net Textile, Sitz nach Hauskollektion.
Rug 3D Net Textile, zitting gestoffeerd.
Dossier 3D Net Textile, assise collection standard.

6002/1 **6002/3** **6012/3**

Back 3D Net Textile with upholstered pad, seat standard collection.
Rücken 3D Net Textile mit Polsterauflage, Sitz nach Hauskollektion.
Rug 3D Net Textile met opdekstoffering, zitting gestoffeerd.
Dossier 3D Net Textile avec placet garni, assise collection standard.

6005/1 **6005/3** **6015/3**



Width/Depth/Height/Seat height.
Breite/Tiefe/Höhe/Sitzhöhe.
Breedte/Diepte/Hoogte/Zithoogte.
Largeur/Profondeur/Hauteur/Hauteur d'assise.

59 / 61 / 86 / 45 cm



Seat/back 3D Net Textile.
Sitz/Rücken 3D Net Textile.
Zitting/rug 3D Net Textile.
Assise/dossier 3D Net Textile.

6030/3 **6030/4** **6040/1** **6040/3**

Back 3D Net Textile, seat standard collection.
Rücken 3D Net Textile, Sitz nach Hauskollektion.
Rug 3D Net Textile, zitting gestoffeerd.
Dossier 3D Net Textile, assise collection standard.

6032/3 **6032/4** **6042/1** **6042/3**

Back 3D Net Textile with upholstered pad, seat standard collection.
Rücken 3D Net Textile mit Polsterauflage, Sitz nach Hauskollektion.
Rug 3D Net Textile met opdekstoffering, zitting gestoffeerd.
Dossier 3D Net Textile avec placet garni, assise collection standard.

6035/3 **6035/4** **6045/1** **6045/3**

6000/1
6000/3
6030/4



Quick-ship program. Order today. 10-day production time.
Schnell-Lieferprogramm. Heute bestellt. In 10 Tagen gefertigt.
Snelleverproducten. Vandaag besteld. Klaar in 10 werkdagen plus transporttijd.
Produits express. Commandez aujourd'hui. Fabrication dans les 10 jours ouvrables.

